



Комиссия по правам человека

Пятьдесят восьмая сессия

18 марта — 26 апреля 2002 года

Пункт 12 предварительной повестки дня*

Интеграция прав человека и гендерная перспектива

Комиссия по положению женщин

Сорок шестая сессия

4–15 марта 2002 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня**

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: обзор положения с внедрением гендерного подхода в деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций

План совместной работы Управления Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержатся план совместной работы Управления Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на 2002 год, а также оценка осуществления плана работы на 2001 год. Этот доклад представляется Комиссии по положению женщин на ее сорок шестой сессии и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят восьмой сессии в соответствии с резолюцией 2001/50 Комиссии по правам человека.

* E/CN.4/2002/1.

** E/CN.6/2002/1.

I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 39/5 Комиссии по положению женщин от 31 марта 1995 года и резолюцией 1997/43 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года ежегодно подготавливается план совместной работы Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (см. E/CN.4/2001/70-E/CN.6/2001/3). В резолюции 2001/50 от 24 апреля 2001 года Комиссия по правам человека приветствовала сотрудничество и координацию деятельности между Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по учету вопросов прав человека женщин в основных направлениях деятельности, а также доклад Генерального секретаря о плане совместной работы и просила Генерального секретаря обеспечить осуществление и продолжать разработку этого плана с учетом всех аспектов текущей деятельности и приобретенного опыта, а также выявлять препятствия и трудности и направления дальнейшего сотрудничества и просила его представить доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят восьмой сессии и Комиссии по положению женщин на ее сорок шестой сессии. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с этой просьбой.

II. Оценка осуществления нынешнего плана работы

2. В ходе осуществления нынешнего плана совместной работы (E/CN.4/2001/70-E/CN.6/2001/3) продолжался обмен информацией между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций, Канцелярией Специального советника и Отделом по улучшению положения женщин. В течение года Специальный советник несколько раз встречалась с Верховным комиссаром и заместителем Верховного комиссара для обсуждения вопросов, представляющих обоюдный интерес, включая вопрос о последствиях вступления в силу 22 декабря 2000 года Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Отдел продолжал предлагать кандидатуры инструкторов по вопросам прав женщин для проводимой Управлением учебной дея-

тельности по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека, а также продолжал тесно сотрудничать с Сектором вспомогательного обслуживания Управления Верховного комиссара по вопросу о представлении докладов и другим вопросам, касающимся договорных органов по правам человека. Отдел и Управление Верховного комиссара продолжали осуществлять обмен документами, докладами и информацией, касающимися работы договорных органов по правам человека, и распространять эти документы среди председателей и членов договорных органов. Управление Верховного комиссара представило информацию и комментарии в отношении докладов Отдела Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин о путях и методах активизации работы Комитета. Управление Верховного комиссара способствовало участию Председателя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Специального докладчика Комиссии по правам человека об обеспечении надлежащим жильем в работе двадцать шестой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в январе 2002 года.

3. Отдел по улучшению положения женщин принял участие в совещании по вопросу об осуществлении прав человека в аспектах, касающихся репродуктивного и сексуального здоровья, которое было совместно создано Управлением Верховного комиссара и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Женеве 25–27 июня 2001 года в продолжение проведенного в 1996 году в Глен-Коуве совещания «за круглым столом» по вопросу о правозащитных подходах к здоровью женщин с уделением особого внимания репродуктивным и сексуальным правам и здоровью. Отдел внес свой вклад и принял участие в работе совещания председателей договорных органов, организованного Управлением Верховного комиссара в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 18–22 июня 2001 года. Члены Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин приняли участие в организованных Управлением Верховного комиссара практикумах по вопросам представления докладов в соответствии с договорами о правах человека. Члены также приняли участие в других мероприятиях, организованных Управлением, включая Международную консультативную конференцию по проблемам отражения вопросов свободы религии и убеждений, терпимости

и недискриминации в школьных программах, которая состоялась в Мадриде 23–25 ноября 2001 года.

4. 5 июля 2001 года от имени Верховного комиссара по правам человека было представлено заявление на групповом заседании по теме «Укрепление прав женщин и детей через посредство договоров: многосторонняя договорная основа», организованном Канцелярией Специального советника, Отделом по улучшению положения женщин и Управлением по правовым вопросам. Это заседание было созвано в связи с мероприятием по подписанию/ратификации договоров, организованным Управлением по правовым вопросам, которое способствовало ратификации договоров, касающихся улучшения положения женщин, и было проведено в ходе двадцать пятой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

5. Канцелярия Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, Отдел по улучшению положения женщин и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека сотрудничали в рамках усилий по обеспечению учета гендерной перспективы в ходе подготовки и в документах Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоялась в Дурбане, Южная Африка, 31 августа — 7 сентября 2001 года. В рамках этих усилий Отдел представил материалы для брошюры по теме «Гендерные аспекты расовой дискриминации», подготовленной Управлением Верховного комиссара для Конференции. Канцелярия Специального советника, Отдел по улучшению положения женщин и Управление Верховного комиссара способствовали участию двух членов Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в работе Конференции и совместными усилиями организовали в ходе Конференции групповое совещание по теме «Воздействие многочисленных форм дискриминации на женщин». Специальный советник также приняла участие в совещании членов договорных органов по правам человека и представителей национальных правозащитных учреждений и учреждений Организации Объединенных Наций по теме «Элементы глобального союза против расизма: роль и ответственность договорных органов по правам человека, национальных учреждений по правам человека и других соответствующих учреждений» и в

организованном Международной организацией труда (МОТ) и Управлением Верховного комиссара групповом обсуждении по теме «Дискриминация касается каждого — осуществление политики равенства и многообразия: деятельность частного сектора», которое состоялось в ходе Конференции.

6. Канцелярия Специального советника, Отдел по улучшению положения женщин и Управление Верховного комиссара продолжали тесно сотрудничать в рамках деятельности, связанной с вступлением в силу Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В числе других мероприятий один из сотрудников Управления Верховного комиссара был прикомандирован к Отделу по улучшению положения женщин с ноября 2001 года по февраль 2002 года для оказания помощи в разработке процедур, связанных с Факультативным протоколом. Другой сотрудник Управления Верховного комиссара установил в Отделе две электронные базы данных, одна из которых касается сообщений по Факультативному протоколу, а другая позволяет полностью включить информацию о работе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в базу данных, охватывающую все шесть договорных органов. Установка этих баз данных позволила значительно расширить возможности по обновлению и координации веб-сайтов Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара (<http://www.un.org/womenwatch/daw/> и <http://www.unhchr.ch/>). Член Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин принял участие в ряде заседаний семьдесят седьмой сессии Комитета по правам человека, на которых рассматривались сообщения.

7. Канцелярия Специального советника, Отдел по улучшению положения женщин и Управление Верховного комиссара продолжали способствовать укреплению сотрудничества между Комиссией по положению женщин и Комиссией по правам человека. Они способствовали проведению телеконференций между членами Бюро Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека 21 июня 2001 года. Отдел внес свой вклад в подготовку представленных Управлением Верховного комиссара Комиссии по правам человека докладов по вопросам учета прав человека женщин во всей системе Организации Объединенных Наций; тор-

говли женщинами и девочками; равных прав женщин на владение землей, равного доступа к земле и контроля над ней и равных прав на владение имуществом и на надлежащее жилье; и антидискриминационных действий. Отдел продолжал оказывать поддержку и вносить свой вклад в работу механизмов по правам человека, не связанных с конвенциями, в частности специальных докладчиков Комиссии по правам человека по вопросам насилия в отношении женщин, его причин и последствий и правам человека мигрантов.

8. Продолжалось сотрудничество между Канцелярией Специального советника, Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Верховного комиссара в вопросах, связанных с Комиссией по правам человека. Председатель Комиссии по положению женщин выступила на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по правам человека и на той же сессии Комиссии было представлено послание Специального советника. Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин также приняла участие в пятьдесят седьмой сессии Комиссии по правам человека. Отдел и Управление Верховного комиссара продолжали осуществлять обмен информацией по процедурам Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека, касающимся сообщений. Управление Верховного комиссара внесло свой вклад в подготовку докладов Генерального секретаря Комиссии по положению женщин по оценке последствий реформ механизмов в сфере прав человека (процедура 1503) применительно к сообщениям, касающимся положения женщин. Продолжались усилия по обеспечению того, чтобы процедуры обеих комиссий в отношении сообщений по мере возможности носили взаимодополняющий характер, а также в целях обеспечения эффективного обмена информацией между сотрудниками, занимающимися вопросами осуществления этих процедур.

9. Продолжалась координация в вопросах подготовки докладов межправительственным органам. В частности, Управление Верховного комиссара представило материалы для докладов Отдела по улучшению положения женщин пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи о традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и девочек, и насилии в отношении трудящихся из числа женщин-мигрантов. Отдел по улучшению положения женщин представил информацию Управлению Вер-

ховного комиссара по аналогичным мандатам Комиссии по правам человека и Подкомиссии поощрению и защите прав человека, и совместными усилиями Отдел и Управление Верховного комиссара продолжали добиваться рационализации процедуры представления докладов.

III. План совместной работы на 2002 год

10. Управление Верховного комиссара, Канцелярия Специального советника и Отдел по улучшению положения женщин будут продолжать применять целенаправленный подход к осуществлению совместной деятельности, который широко практиковался в ходе осуществления плана работы на 2001 год. Значительное внимание будет по-прежнему уделяться оказанию содействия работе договорных органов по правам человека и отдельных специальных механизмов, а также сотрудничеству между национальными механизмами по улучшению положения женщин и национальными правозащитными учреждениями. Будут и далее прилагаться особые усилия для устранения трудностей, препятствующих осуществлению новых и текущих видов деятельности, а также выполнения мероприятий, перенесенных из плана совместной работы на 2001 год.

11. В 2002 году будет продолжаться сотрудничество между Управлением Верховного комиссара, Канцелярией Специального советника и Отделом по улучшению положения женщин в том, что касается работы договорных органов. Это будет включать обмен документацией, докладами и информацией о результатах работы договорных органов, а также регулярное направление этих документов председателям и членам договорных органов. Будут предприняты усилия для обеспечения обновления, полного функционирования и доступности для Отдела и Управления Верховного комиссара электронной базы данных, содержащей информацию по всем шести договорным органам. В целях содействия улучшению связи будет продолжаться совершенствование веб-сайтов Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара. Будет продолжаться сотрудничество в учебной деятельности по вопросам представления докладов в соответствии с международными документами по правам человека. Отдел по улучшению положения

женщин и Управление Верховного комиссара будут сотрудничать в разработке мультимедийного комплекта учебных материалов по международным документам по правам человека, начиная с Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней.

12. Будет продолжаться сотрудничество между Канцелярией Специального советника, Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Верховного комиссара в связи с вступлением в силу Факультативного протокола. Сотрудники Управления Верховного комиссара и Отдела будут и далее поддерживать тесные контакты и сотрудничать в деле обмена информацией, касающейся процедур представления и рассмотрения сообщений и проведения расследований. Управление Верховного комиссара, Канцелярия Специального советника и Отдел по улучшению положения женщин будут продолжать работу по организации регулярного взаимодействия между членами Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и членами других договорных органов по правам человека в вопросах, касающихся процедур представления и рассмотрения сообщений и проведения расследований. Будут предприняты шаги для содействия участию членов Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в заседаниях Комитета по правам человека в ходе его весенней сессии 2002 года, которые будут посвящены рассмотрению сообщений.

13. Управление Верховного комиссара, Канцелярия Специального советника и Отдел по улучшению положения женщин будут и далее способствовать взаимодействию между Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и другими договорными органами в целях обеспечения более широкого учета гендерных аспектов в их работе, в том числе и применительно к общим замечаниям. Отдел будет осуществлять контроль за работой договорных органов в области учета гендерных аспектов в их работе и представлять им специальные материалы по гендерным вопросам для их работы. Отдел проведет дополнительное исследование по вопросам учета гендерных аспектов в работе договорных органов по правам человека (HRI/MC/1998/6).

14. Отдел по улучшению положения женщин будет и далее оказывать целевое содействие работе механизмов по правам человека, не связанных с

конвенциями, в частности специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросам ликвидации насилия в отношении женщин, его причин и последствий, прав человека мигрантов, торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и права на надлежащее жилье, а также Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников. Управление Верховного комиссара, Канцелярия Специального советника и Отдел по улучшению положения женщин будут сотрудничать в организации практикума по вопросам учета гендерных аспектов в работе по выполнению тематических мандатов.

15. Управление Верховного комиссара и Отдел по улучшению положения женщин будут продолжать поддерживать и укреплять сотрудничество между Комиссией по положению женщин и Комиссией по правам человека. Это будет включать участие председателей и старших сотрудников Отдела и Управления Верховного комиссара в сессиях комиссий, заседаниях бюро, обмене информацией о методах работы и решениях, принимаемых обеими комиссиями. Кроме того, будет проведена третья телеконференция между членами бюро Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека. Будет продолжаться сотрудничество в связи с обзором процедуры получения и рассмотрения сообщений Комиссии по правам человека и последствиями такой процедуры для Комиссии по положению женщин, а также в сфере обмена информацией о сообщениях, представленных Комиссии по положению женщин. Управление Верховного комиссара и Отдел по улучшению положения женщин проведут обзор по вопросу об учете гендерных аспектов в докладах, представляемых Комиссии по правам человека тематическими механизмами с 1996 года.

16. Управление Верховного комиссара и Отдел по улучшению положения женщин будут сотрудничать в подготовке докладов по аналогичным вопросам для межправительственных органов, например по вопросам, касающимся торговли женщинами и девочками и насилия в отношении женщин. Отдел и Управление Верховного комиссара совместно организуют совещание группы экспертов по вопросам торговли женщинами и девочками.

17. Управление Верховного комиссара будет и далее принимать активное участие в отдельных заседаниях, проводимых Отделом. Отдел будет способ-

ствовать проведению отдельных заседаний органов по правам человека и других заседаний, организуемых Управлением Верховного комиссара, и принимать в них участие. В частности, Отдел будет принимать активное участие в подготовке и проведении заседаний председателей органов по правам человека и в межкомитетском совещании, которое запланировано провести в конце июня 2002 года.

18. Управление Верховного комиссара, Канцелярия Специального советника и Отдел по улучшению положения женщин будут сотрудничать в проведении совещания представителей национальных учреждений по правам человека, национальных механизмов по улучшению положения женщин и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин для обсуждения стратегий деятельности по искоренению дискриминации по признаку пола.

19. Отдел будет вносить свой вклад в деятельность по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, например путем принятия мер к тому, чтобы Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин учитывал рекомендации Конференции в ходе рассмотрения докладов государств-участников. Управление Верховного комиссара и Отдел на основе сотрудничества выпустят совместную публикацию по гендерным аспектам расовой дискриминации с учетом итоговых документов Конференции и последующей деятельности.

20. Канцелярия Специального советника, Управление Верховного комиссара и Отдел по улучшению положения женщин будут и далее сотрудничать в рамках межучрежденческих механизмов, в том числе в осуществлении деятельности, связанной с выполнением резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о роли женщин в обеспечении мира и безопасности и текущей работой в отношении Афганистана.

21. Канцелярия Специального советника, Управление Верховного комиссара и Отдел по улучшению положения женщин изучат на основе консультаций с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) возможности сотрудничества в контексте программы повышения эффективности деятельности в области прав человека (ХУРИСТ), осуществляемой совместно ПРООН и

Управлением Верховного комиссара по правам человека.